

المصادر والمراجع العربية والمترجمة
لكتاب "فن الكتابة: تقنيات الوصف"
للكاتب: عبد الله خمّار

- 1- ابراهيم، حافظ
ديوان حافظ ابراهيم / ضبطه وصححه وشرحه ورتبه أحمد أمين بك، أحمد الزين،
ابراهيم الأبياري -. القاهرة: المطبعة الأميرية، 1948
- 2- ابن بطوطة، محمد بن عبد الله
رحلة ابن بطوطة المسماة تحفة النظار في غرائب الأمصار وعجائب الأسفار / محمد
بن عبد الله المعروف بابن بطوطة-. القاهرة: المكتبة التجارية الكبرى، 1938 .- جزآن في
مجلد واحد
- 3- ابن حبير، أبو الحسن محمد بن أحمد
رحلة ابن حبير / أبو الحسن محمد بن أحمد؛ تقديم سليم بابا عمر.- موفم للنشر، 1988
- 4- ابن معمر، جميل
ديوان جميل بثينة / جمعه وحققه وشرحه إميل بديع يعقوب.- بيروت: دار الكتاب
العربي، 1992
- 5- الإدريسي، الشريف
نزهة المشتاق في اختراق الآفاق / محمد بن عبد الله المعروف بالشريف الإدريسي .-
بيروت: عالم الكتب، 1989
- 6- الإدلبي، إلفة
دمشق يابسة الحزن / إلفة الإدلبي .- دمشق: وزارة الثقافة والإرشاد القومي، 1980
- 7- اسكندر، نجيب
معجم المعاني للمترادف والمتوارد والنقيض / نجيب اسكندر.- بغداد: مطبعة الزمان،
1971
- 8- الأصبهاني، أبو الفرج
الأغاني / أبو الفرج الأصبهاني .- الجزائر: موفم للنشر، 1992 .- 17 جزءاً
- 9- البيريس، ر. م
تاريخ الرواية الحديثة / ر.- م. البيريس؛ ترجمة جورج سالم.- بيروت، باريس:
منشورات بحر المتوسط: منشورات عويدات، 1982
- 10- باسترناك، بوريس
دكتور جيفاجو/ بوريس باسترناك؛ ترجمة يحي حقي، سامي داود، ثابت أمين، بهجت
عبد الفتاح، محمد بدر الدين خليل، حلمي مراد .- القاهرة: مطبوعات كتابي، 1959
- 11- ببيلي، مطيع
من حماسة أبي تمام / اختاره وشرحه وقدم له مطيع ببيلي .- دمشق: وزارة الثقافة،
1978
- 12- البحتري، أبو عبادة الوليد
ديوان البحتري / أبو عبادة الوليد؛ تقديم يوسف الشيخ محمد .- بيروت: دار الكتب
العلمية، 1987 .- جزآن

- 13- البرقوقي، عبد الرحمن
شرح ديوان المتنبي / عبد الرحمن البرقوقي .- بيروت: دار الكتاب العربي، 1980 .-
أربعة أجزاء في مجلدين
- 14- بسفيلد، روجر. م
فن الكاتب المسرحي / روجر. بسفيلد؛ ترجمة دريني خشبة.- القاهرة: مكتبة نهضة
مصر، 1964
- 15- بعلبكي، ليلي
أنا أحيأ / ليلي بعلبكي .- بيروت: دار مجلة شعر، المكتبة العصرية، 1963
- 16- بن هدوقة، عبد الحميد
نهاية الأمس / عبد الحميد بن هدوقة.- الجزائر: الشركة الوطنية للنشر والتوزيع،
1975
- 17- تولستوي، ليون
الحرب والسلام / ليون تولستوي .- دمشق: وزارة الثقافة، 1977 .- جزآن
- 18- تولستوي، ليون
الطفولة، المراهقة، الشباب / ليون تولستوي؛ ترجمة د. سامي الدروبي .- دمشق:
وزارة الثقافة، 1974
- 19- الجاحظ، عمرو بن بحر
كتاب التربيح والتدوير للجاحظ / عني بنشره وتحقيقه شارل بلات.- دمشق: المعهد
الفرنسي بدمشق، 1955
- 20- حاوي، إيليا
فن الوصف وتطوره في الشعر العربي / إيليا حاوي .- بيروت: دار الكتاب اللبناني،
1967
- 21- الحكيم، توفيق
حياتي / توفيق الحكيم.- بيروت: دار الكتاب اللبناني، 1974
- 22- الحلو، سليم
الموسيقى النظرية: أصول الموسيقى العربية وقواعدها العامة / سليم الحلو .- بيروت:
دار مكتبة الحياة، 1972
- 23- خرابتشينكو، م
ذات الكاتب الإبداعية / م. خرابتشينكو؛ ترجمة نوفل نيوف، عاطف أبو حمزة.-
دمشق: وزارة الثقافة والإرشاد القومي، 1980
- 24- دوستويفسكي، فيودور
الجريمة والعقاب / فيودور دوستويفسكي؛ ترجمة فوزي عطوي .- بيروت: دار الكاتب
العربي، دار القاموس الحديث، 1968 .- جزآن
- 25- دوستويفسكي، فيودور
ذكريات من بيت الموتى / دوستويفسكي؛ ترجم بإشراف نديم مرعشلي .- بيروت:
مكتبة الطلاب وشركة الكتاب اللبناني .
- 26- ديب، محمد

- الدار الكبيرة: الحريق: النول / محمد ديب؛ ترجمة الدكتور سامي الدروبي -. بيروت:
دار الطليعة للطباعة والنشر، 1968
- 27- ديكنز، تشارلز
أوليفر تويست / تشارلز ديكنز ؛ تقديم ف. عماري -. الجزائر: موفم للنشر، 1990 .-
جزآن
- 28- الذبياني، النابغة
مدح عمرو بن الحارث: النابغة الذبياني؛ ص 21 في الروائع.- بيروت: المطبعة
الكاثوليكية، 1965
- 29- ريكاردو، جان
قضايا الرواية الحديثة / جان ريكاردو؛ ترجمة صياح الجهم.- دمشق: وزارة الثقافة
والإرشاد القومي، 1977
- 30- السبيعي، عدنان
علم النفس / عدنان السبيعي، عدله مأمون توبان، معروف زريق، عبد الرحمن
نحلاوي -. دمشق: وزارة التربية السورية، 1967
- 31- سعد الله، أبو القاسم
محمد العيد آل خليفة: رائد الشعر الجزائري في العصر الحديث / أبو القاسم سعد الله.-
القاهرة: دار المعارف بمصر، 1961
- 32- الشنقيطي، أحمد الأمين
المعلقات العشر وأخبار شعرائها / أحمد الأمين الشنقيطي -. القاهرة: المكتبة التجارية
الكبرى، 1959
- 33- شوقي، أحمد
الشوقيات / أحمد شوقي -. بيروت: دار العودة، 1983 .- أربعة أجزاء في مجلدين
- 34- صالح، الطيب
عرس الزين / الطيب صالح.- بيروت: دار العودة، 1970
- 35- صالح، الطيب
موسم الهجرة إلى الشمال / الطيب صالح؛ تقديم توفيق بكار.- الجزائر: الشركة الوطنية
للنشر والتوزيع، تونس: دار الجنوب للنشر، 1979
- 36- عدد من الباحثين
الموسوعة العربية الميسرة / عدد كبير من الباحثين.- القاهرة: دار الشعب، 1987
- 37- عسيران، ليلي
خط الأفعى / ليلي عسيران.- بيروت: دار الفتح، 1972
- 38- عطوي، فوزي
ابن الرومي شاعر الغربة النفسية / فوزي عطوي -. بيروت: دار الفكر العربي،
1989
- 39- العقاد، عباس محمود
عبقرية الإمام علي / عباس محمود العقاد -. بيروت: دار الكتاب العربي، 1967
- 40- العقاد، عباس محمود
عبقرية عمر / عباس محمود العقاد -. بيروت: دار الكتاب العربي، 1969

- 41- عمر العلي، زكية
التزين والحلي عند المرأة في العصر العباسي / زكية عمر العلي .- بغداد: وزارة
الإعلام، 1976
- 42- غوركي، ماكسيم
الأم / ماكسيم غوركي .- الجزائر: موفم للنشر، 1990
- 43- الفاخوري، حنا
الجديد في الإنشاء العربي / حنا الفاخوري .- بيروت: مكتبة المدرسة ودار الكتاب
اللبناني، 1961
- 44- الفاخوري، حنا
منتخبات الأدب العربي / حنا الفاخوري .- بيروت: المكتبة البولسية، 1955
- 45- فرعون، مولود
الدروب الوعرة / مولود فرعون؛ ترجمة: د. حنفي بن عيسى .- الجزائر: المؤسسة
الوطنية للكتاب، 1990
- 46- فروخ، مصطفى
قصر الحمراء: نص من كتاب رحلة إلى بلاد المجد المفقود في مناهج القراءة والأدب/
تأليف مصطفى فروخ، جبران مسعود وآخرون.- بيروت: مؤسسة أ.بدران، 1966
- 47- فورستر، ام
رحلة إلى الهند / ام. فورستر؛ ترجمة عز الدين اسماعيل.- القاهرة: مكتبة النهضة
المصرية، 1957
- 48- قشلاق، ممدوح
التدوق وتاريخ الفن / ممدوح قشلاق.- دمشق: مديرية الكتب المدرسية، 1965
- 49- كامل، فؤاد
الموسوعة الفلسفية المختصرة / نقلها عن الإنجليزية فؤاد كامل، جلال العشري، عبد
الرشيد الصادق، راجعها وأشرف عليها وأضاف شخصيات إسلامية الدكتور زكي نجيب
محمود.- القاهرة: مكتبة الأنجلو المصرية
- 50- كيلاني، قمر
الهودج / قمر كيلاني .- دمشق: اتحاد الكتاب العرب، 1979
- 51- محفوظ، نجيب
الأعمال الكاملة / نجيب محفوظ .- بيروت: المكتبة العالمية الجديدة، دار الفكر للطباعة
والنشر والتوزيع، [د.ت.].- ثمانية مجلدات
- 52- محفوظ، نجيب
بين القصيرين / نجيب محفوظ .- الجزائر: موفم للنشر: الطاسيلي للنشر والتوزيع،
1989 .- جزآن
- 53- محفوظ، نجيب
السكرية / نجيب محفوظ .- الجزائر: موفم للنشر، الطاسيلي للنشر والتوزيع، 1989
- 54- محفوظ، نجيب
قصر الشوق / نجيب محفوظ .- الجزائر: موفم للنشر، الطاسيلي للنشر والتوزيع،
1989 .- جزآن

- 55-** مديرية التكوين في وزارة التعليم الابتدائي والثانوي
دروس في التربية وعلم النفس / مديرية التكوين في وزارة التعليم الابتدائي والثانوي .-
الجزائر: المديرية الفرعية للتكوين، 1973-1974
- 56-** مطران، خليل
ديوان الخليل / خليل مطران.- بيروت: دار الكتاب العربي، 1967.- أربعة مجلدات
- 57-** ميليت، فرد ب
فن المسرحية / فرد ب ميليت، جيرالد ايدس بنتلي، ترجمة صدقي حطاب.- بيروت:
دار الثقافة بالاشتراك مع مؤسسة فرنكلين للطباعة والنشر، 1966
- 58-** نخلة اليسوعي، الأب رفائيل
قاموس المترادفات والمتجانسات/ الأب رفائيل نخلة اليسوعي .- بيروت: المطبعة
الكاثوليكية، 1957
- 59-** همغواي، إرنست
الشيخ والبحر متبوع بثلوج كلمنجاو / إرنست همغواي ؛ تقديم رشيدة يلس شوش .-
الجزائر: موقف للنشر، 1990
- 60-** همغواي، إرنست
وداعا أيها السلاح / إرنست همغواي؛ ترجمة رفعت نسيم.- بيروت: دار الكتب
الشعبية، 1981
- 61-** همغواي، إرنست
ولاتزال الشمس تشرق / إرنست همغواي .- بيروت: دار العلم للملايين، 1979
- 62-** هيغو، فيكتور
البؤساء / فيكتور هيغو؛ ترجمة منير البعلبكي .- بيروت: دار العلم للملايين، 1956 .-
خمس مجلدات
- 63-** وطار، الطاهر
الزلازل / الطاهر وطار.- بيروت: دار العلم للملايين، الجزائر: الشركة الوطنية للنشر
والتوزيع، 1974
- 64-** وطار، الطاهر
الشمعة والدهاليز / الطاهر وطار.- الجزائر: منشورات التبيين. الجاحظية، 1995

المراجع باللغتين الإنجليزية والفرنسية

- 1- Braine, John
Writing a novel / John Braine .- London : Eyre Methuen, 1974
- 2- David, Murice
Comment enseigner la rédaction / Murice David .- Paris :
FERNAN NATHAN
- 3- FORESTER, / E.M
Aspects of the Novel / E.M. FORESTER .- Aylesbury :
PENGUIN BOOKS, 1985.

5- Harris, William H

The new Columbia encyclopedia / William H. Harris, Judith S. Levey.- New York, London: Columbia University , 1975

6- LAMARTINE

Choix de poèmes Lyriques / LAMARTINE .- Paris : A. Hatier ,1964

7-Wilson, Colin

The Craft of the Novel / Colin Wilson .- London : Victor Gollancz LTD , 1975